

42/2020



**Dodatok č.006 k Zmluve o dodávke plynu**  
pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

zo dňa 01.11.2009

**Zmluvné strany**

<b>Dodávateľ:</b>	<b>Odberateľ:</b>
Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky:2749/B	LUMEN - Špecializované zariadenie, zariadenie pre seniorov Jilemnického 1707/1 075 01 Trebišov  Číslo obchodného partnera: 5100000064
Zastúpený (meno, funkcia) Ing. Milan Urban predseda predstavenstva  Ing. Richard Prokypčák podpredseda predstavenstva	Zastúpený (meno, funkcia) PaedDr. Štefan Čarný riaditeľ
IČO: 35815256 DIČ: 2020259802 IČ DPH: SK2020259802 SKNACE: 35230	IČO: 00035777 DIČ: IČ DPH: SKNACE: 87300

**Osobitné dojednania k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo zmluvy: 9103896166**

<b>Odborné miesto:</b>  SKSPDIS001110953509	<b>Obec:</b> Trebišov	<b>Ulica:</b> Jilemnického		
	<b>PSČ a pošta:</b> 075 01	<b>Č.orient.:</b> 1707	<b>Č.súp.:</b> 1	<b>Zmluvne dohodnutý druh tarify:</b> M5

A. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných Osobitných dojednaniach k zmluve o dodávke plynu pre produkt Fixácia ceny cez hedging 12 (ďalej len „Zmluva“) nasledovne:

(i) Odberateľ sa zaväzuje počas obdobia, ktoré začína plynúť dňom 01.12.2020 a končí dňom 30.11.2021 (ďalej len „Vyhodnocovacie obdobie“) odobrať vo vyššie uvedenom odbornom mieste množstvo energie v plyne vo výške 73.000 kWh, avšak najmenej vo výške 36.500 kWh (ďalej len „Dolná tolerancia spotreby“) a najviac vo výške 109.500 kWh (ďalej len „Horná tolerancia spotreby“).



Dohoda o zmluvnom množstve v zmysle tohto bodu je uzavretá výlučne na účely použitia zvýhodnených sadziem zložiek ceny  $SOP_0$  podľa písm. (ii) tohto bodu a nemá dopad na povinnosť odberateľa plynu zaplatiť dodávateľovi plynu spolu s cenou za dodávku plynu podľa tohto dodatku, zmluvy, cenníka a obchodných podmienok pre opakované dodávky plynu aj ďalšie s predmetom zmluvy súvisiace platby (a) ak svojím odberom plynu alebo iným konaním, resp. nekonaním spôsobil vznik skutočnosti a potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany dodávateľa plynu alebo prevádzkovateľa distribučnej siete, a tieto sú spoplatňované podľa príslušného cenníka resp. prevádzkového poriadku, alebo (b) ak vznikne dodávateľovi plynu povinnosť takéto platby uhrádzať voči prevádzkovateľovi distribučnej siete.

(ii) Dodávateľ pre ocenenie dodávky plynu uplatní podmienky a zložky ceny podľa platného cenníka s tým, že pre odberné miesto odberateľa uvedené vyššie, ktorého dodávka je oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify, budú príslušné zložky ceny  $SOP_0$  počas celého Vyhodnocovacieho obdobia na fixnej úrovni nasledovne:

Vyhodnocovacie obdobie	Druh tarify	Fixná $SOP_0$ (€/kWh)
01.12.2020-30.11.2021	M5	0,019

Fixná cena za služby obchodníka podľa písm. (ii) sa neuplatní v prípade, ak dodávka plynu na jednotlivom odbernom mieste odberateľa, celá alebo časť dodávaného objemu plynu, bude podliehať cenovej regulácii v zmysle platných legislatívnych predpisov, a to vzhľadom na subjekt odberateľa alebo použitie odobratého plynu, a cena stanovená podľa písm. (ii) bude v rozpore s cenovou reguláciou, postup podľa písm. (ii) sa neuplatní; dodávateľ v takomto prípade ocení dodávku plynu podľa cenníka dodávateľa platného pre ocenenie dodávky plynu za regulované ceny. V prípade, ak cenovej regulácii podľa predošlej vety bude podliehať iba časť dodávaného objemu plynu, pre ocenenie ostatnej časti dodávky plynu do odberného miesta použije dodávateľ ceny podľa platného cenníka dodávateľa pre danú kategóriu odberateľa; nárok na fixáciu ceny v zmysle písm. (ii) vo vzťahu k dotknutému odbernému miestu tým odberateľovi zaniká.

Dodávateľ uplatní fixnú cenu za služby obchodníka podľa tohto ustanovenia vo vyúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle platných obchodných podmienok.

Počas Vyhodnocovacieho obdobia nie je možné meniť dohodnutý druh tarify.

B. Dodávateľ vyhodnotí celkové množstvo energie odobraté odberateľom po skončení Vyhodnocovacieho obdobia alebo pri skončení Zmluvy pred ukončením Vyhodnocovacieho obdobia, podľa toho, čo nastane skôr.

Ak odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za Vyhodnocovacie obdobie odoberie množstvo energie v plyne menšie ako je Dolná tolerancia spotreby, má dodávateľ právo doúčtovať odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za nedočerpanie množstiev nasledovne:

Poplatok za nedočerpanie množstiev = (rozdiel medzi Dolnou toleranciou spotreby a skutočne odobratým množstvom) \* 0,003 €/kWh.



Ak odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za Vyhodnocovacie obdobie odoberie množstvo energie v plyne vyššie ako je Horná tolerancia spotreby, má dodávateľ právo doúčtovať odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za prečerpanie množstiev za nasledovne:

Poplatok za prečerpanie množstiev = (rozdiel medzi skutočne odobratým množstvom a Hornou toleranciou spotreby)\* 0,003 €/kWh.

C. Pri ukončení Zmluvy pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia, dodávateľ zvýši odberateľovi celkovú cenu za skutočne odobraté množstvo plynu o súčet mesačných sadzieb FMS<sub>0</sub> platných v čase ukončenia Zmluvy podľa platného cenníka pre tarifu M5, a to za obdobie každého uceleného mesiaca, ktorý nasleduje po predčasnom ukončení Zmluvy do konca Vyhodnocieho obdobia, vynásobených koeficientom 1,2 pre vyššie uvedené odberné miesto odberateľa. Doúčtovanie ceny podľa predchádzajúcej vety bude súčasťou vyúčtovacej faktúry vystavenej dodávateľom.

D. Pre potreby ocenenia dodávky plynu v zmysle tohto dodatku sa odberateľ zaväzuje predložiť dodávateľovi stav meradla za vyššie uvedené odberné miesto odberateľa ku dňu začiatku a koncu Vyhodnocovacieho obdobia, a to vždy najneskôr do troch pracovných dní. Ak odberateľ nepredloží stav meradla v požadovanej lehote podľa predchádzajúcej vety, použije dodávateľ plynu pre potreby ocenenia dodávky plynu spôsob určenia plynu v zmysle platného Prevádzkového poriadku a Technických podmienok spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

E. V prípade, ak odberateľ ukončí odber pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia z dôvodu prechodu alebo prevodu výkonu jeho činnosti na tretí subjekt, a zároveň tento tretí subjekt vstúpi ako nový odberateľ do práv a povinností odberateľa (uzavretím trojstrannej dohody s dodávateľom a pôvodným odberateľom), pri vyhodnotení skutočného odberu zohľadní dodávateľ novému odberateľovi množstvo odobraté pôvodným odberateľom, ak sa strany nedohodnú inak.

F. Tieto Osobitné dojednania sa vzťahujú na dodávku plynu do vyššie uvedeného odberného miesta odberateľa počas Vyhodnocovacieho obdobia. Obsah Osobitných dojednaní má prednosť pred obsahom Obchodných podmienok a obsahom Cenníka.

G. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa mení doba trvania zmluvy **na dobu určitú**, pričom účinnosť Zmluvy je zhodná s Vyhodnocovacím obdobím zadefinovaným v bode A. písm. (i) tohto dodatku. Zmluvné strany sa po ukončení tohto obdobia dohodli na automatickom predĺžení účinnosti Zmluvy na dobu neurčitú, ak odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na ukončení Zmluvy, a to najneskôr jeden mesiac pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia. V prípade automatického predĺženia zmluvy na dobu neurčitú bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená cenami podľa platného cenníka, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

H. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je cenník za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) – okrem Malých podnikov a cenník externých služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu v ich platnom znení, zverejnené na internetovej stránke dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk).

I. Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa zmluvy nakupuje:

a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo

b) aj na účely jeho ďalšieho predaja

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a).

Ak počas trvania zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať dodávateľa.



Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi § 69 platného Zákona o energetike.

J. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01.12.2020.

K. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží 1 rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti.

L. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok pred podpisom prečítali a že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, na znak čoho pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy.

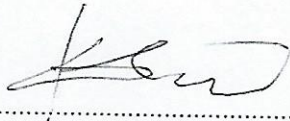
Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

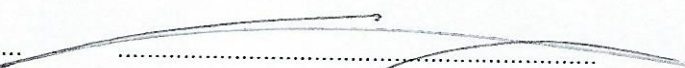
01-10-2020

V Košiciach dňa 30.09.2020

V ..... *Trebišov* ..... dňa .....



Ing. Štefan Kolesár, manažér predaja,  
splnomocnený zástupca dodávateľa



PaedDr. Štefan Čarný  
riaditeľ



Slovenský plynárenský priemysel, a.s.  
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava  
3049

**LUMEN**  
Špecializované zariadenie,  
zariadenie pre seniorov  
a domov sociálnych služieb  
Hlompického 1707/1 075 01 TREBIŠOV



## Vyhlásenie o splnení informačných povinností

**Odberateľ:** LUMEN - Špecializované zariadenie, zariadenie pre seniorov a domov sociálnych služieb  
so sídlom: Jilemnického 1707/1, 075 01 Trebišov  
konajúci prostredníctvom:  
PaedDr. Štefan Čarný, riaditeľ

IČO: 00035777

(ďalej iba „Odberateľ“)

ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších zmien a doplnení **týmto vyhlasuje** dodávateľovi zemného plynu, ktorým je Slovenský plynárenský priemysel, a.s. so sídlom Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 35 815 256 (ďalej iba „Dodávateľ“), že


- zverejní bez zbytočného odkladu **Dodatok č. 006 k zmluve o dodávke plynu č. 9103896166 uzavretý dňa 1.10.2020** medzi Dodávateľom a Odberateľom (ďalej len „Zmluva“) v rozsahu a spôsobom určeným všeobecne záväzným právnym predpisom,
- predloží v lehote do 8 dní odo dňa podpísania tohto Vyhlásenia Dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy, ktoré bude obsahovať informáciu o tom, kde a kedy bola Zmluva zverejnená, dátum vystavenia potvrdenia a podpis osoby oprávnenej konať za Odberateľa.

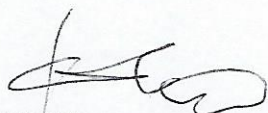
Ak v dôsledku nesplnenia vyššie uvedených záväzkov Odberateľa Zmluva úplne stratí platnosť, Odberateľ **berie na vedomie a súhlasí**, že

- dodávka plynu uskutočnená počas obdobia, kedy sa na Zmluvu hľadí, ako keby k jej uzavretiu nedošlo, bude posudzovaná ako bezdôvodné obohatenie Odberateľa,
- nárok na vydanie náhrady z bezdôvodného obohatenia a nárok na prípadnú škodu, ktorá takýmto odberom Dodávateľovi vznikne, si Dodávateľ voči Odberateľovi uplatní podľa ustanovení o zmluvnej cene uvedených v Zmluve, vrátane ustanovení o vyhodnotení množstiev a uplatnení zložiek ceny pre prípad predčasného ukončenia Zmluvy, ak sú tieto súčasťou Zmluvy, a to tak, akoby bola celá Zmluva v čase takéhoto odberu platná a účinná.

Dodávateľ svojim podpisom súhlasí so zverejnením Zmluvy podľa tohto Vyhlásenia v rozsahu a spôsobom vymedzeným všeobecne záväzným právnym predpisom.

Za Dodávateľa:

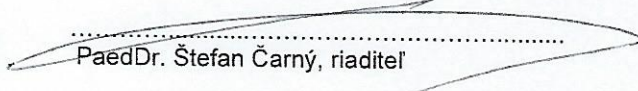
  
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.  
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava  
-3190-



Ing. Štefan Kolesár, manažér predaja  
splnomocnený zástupca dodávateľa

Za Odberateľa:

**LUMEN**  
Špecializované zariadenie,  
zariadenie pre seniorov  
a domov sociálnych služieb  
Jilemnického 1707/1, 075 01 TREBIŠOV

  
PaedDr. Štefan Čarný, riaditeľ

Miesto: Košice, dňa: 30.09.2020

Miesto: *Trebišov*, dňa *01-10-2020*